



# Registros de Año Nuevo en las Inscripciones Mayas del Período Clásico

DAVID STUART

Universidad de Texas en Austin

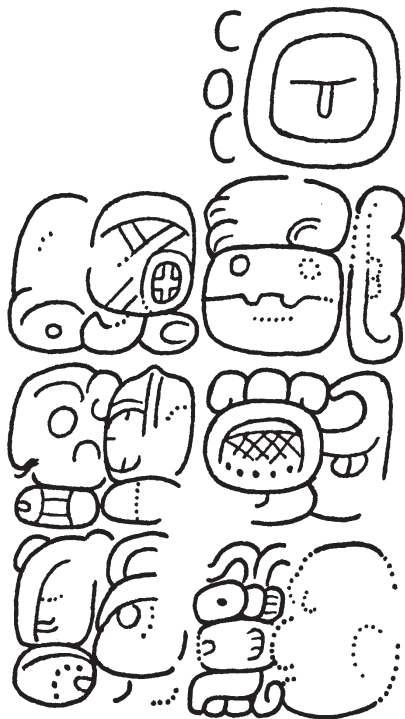


Figura 1. Pasaje de la Estela 18 de Naranja. Dibujo de David Stuart.

A lo largo y ancho de Mesoamérica, la primera estación del calendario de 365 días traía consigo la llegada del “cargador del año,” día que tomaba su nombre de la posición que ocupara en la cuenta de 260 días. Al primer día del año sólo podían corresponder cuatro de

los veinte signos de día, y en el Yucatán del período Postclásico éstos eran K’an, Muluk, Ix y Kawak. En combinación con su coeficiente numérico específico (1 K’an, 2 Muluk, etc.), estos “cargadores del año” daban su nombre a cada uno de los años de un largo ciclo de 52. Si bien existe abundante evidencia de la existencia del sistema de “cargadores del año” en el calendario de los mayas del período Postclásico en Yucatán (Taube 1988) e incluso en el seno de algunas comunidades modernas de las tierras altas (Tedlock 1982), los mayistas del siglo pasado no hallaron vestigios de este sistema en los registros del período Clásico. Bowditch (1910:81) creía que el calendario de “cargadores de año” sencillamente no existía en el período Clásico, en tanto que Thompson (1950:128) era de la opinión de que, en caso de haber existido, no se le registró en los monumentos. En el curso de este ensayo, me propongo presentar evidencias que apoyan la adopción de un punto de vista diferente, que sostiene que el calendario con “cargador del año” tuvo importancia ritual para los mayas del período Clásico y posiblemente aún para los del período Preclásico y que, de hecho, sí es posible hallar indicaciones esporádicas de su uso en los registros más tempranos.

La primera inscripción que habremos de tomar en consideración es la que aparece en la Estela 18 de Naranja. Su texto, aunque sumamente erosionado, incluye el fascinante registro de la fecha “1 Ik’, Asiento de Pop”, que correspondería a la fecha 9.14.14.7.2 en la Cuenta Larga (ver Figura 1).<sup>1</sup> A esta fecha le siguen dos frases que denotan eventos. La primera de ellas incluye el curioso verbo “de pata y almohada” que, con base en otros ejemplos del mismo, podría tener

2007 Registros de Año Nuevo en las Inscripciones Mayas del Período Clásico. Traducción de “New Year Records in Classic Maya Inscriptions” en *PARI Journal* 5(2):1-6 (2004). *Mesoweb*: [www.mesoweb.com/pari/publications/journal/502/Registros](http://www.mesoweb.com/pari/publications/journal/502/Registros).

<sup>1</sup> El dibujo del pasaje de la Estela 18 que aquí se presenta presenta ligeras modificaciones en relación con la versión que Graham publicó en el *Corpus de Inscripciones Jeroglíficas Mayas* (Graham 1974). Las líneas incisas poco profundas hacen particularmente difícil el dibujo y análisis del texto.



Figura 2. Registros superiores de las páginas del Año Nuevo del *Códice de Dresde*, en las que se ilustra la “llegada” del año en los días Eb, Kaban, Ik’ y Manik. (a) D25a, (b) D26a, (c) D27a, (d) D28a.

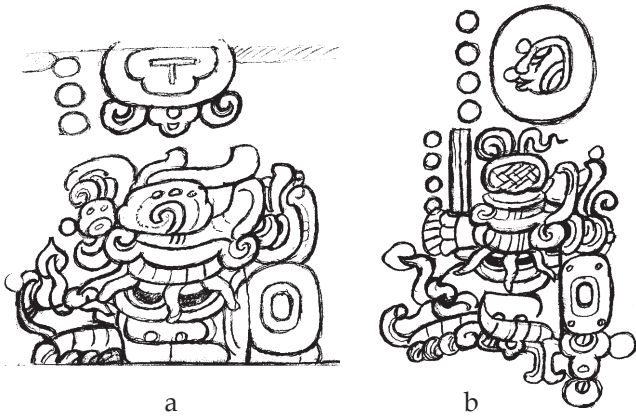
el significado de toma de posesión.<sup>2</sup> El sujeto de este verbo se escribe sencillamente como *ch’oktak* (*ch’o-ko-*

<sup>2</sup> Existe apenas un puñado de ejemplos del logograma “de pata y almohada,” mismo que permanece indescifrado. La mejor evidencia de su uso como verbo de toma de posesión proviene del panel del Sitio Q que publicó Coe (1973:28), en donde lleva los afijos *-na-ja* que posiblemente indiquen una construcción antipasiva (Lacadena 1998). Aunque la cronología de la inscripción del panel es notoriamente problemática, es probable que la fecha que acompaña al verbo se cite en otro panel del Sitio Q, en donde resulta claro que el evento es una toma de posesión.

*TAK-ki*), sustantivo plural que significa “los jóvenes.” Una segunda y más larga oración ofrece un recuento más descriptivo de lo que ocurrió ese mismo día:

*tz’a-pa-ja LAKAM-TUUN U-CHAB-ji-ya K’AHK’-ti-li-wi-CHAN-CHAHK*

*tz’ahpaj lakamtuun u-chabjiy K’ahk’ Tiliw Chan Chahk*  
Se erige la estela; K’ahk’ Tiliw Chan Chahk lo supervisa.



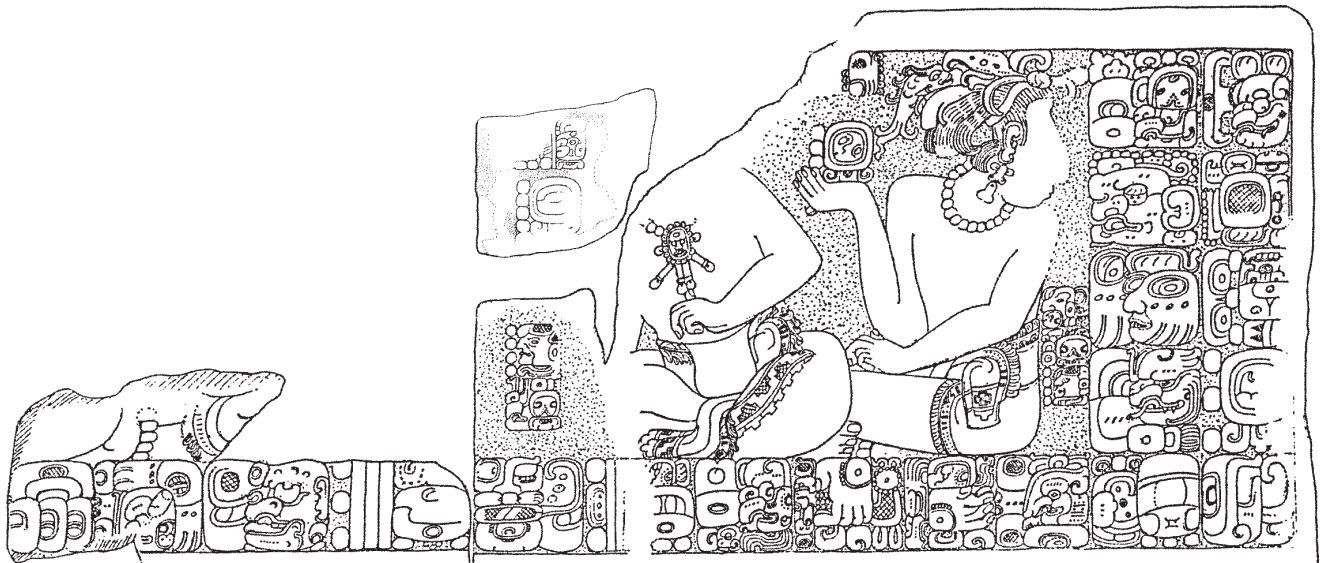
**Figura 3.** Dos pinturas murales de la Tumba 2 de Río Azul que ilustran los días 4 Ik' y 4 Kaban sobre los emblemas de montañas direccionales. Dibujo de campo de Ian Graham, Corpus de Inscripciones Jeroglíficas Mayas, Museo Peabody, Universidad de Harvard.

Ciertamente, la erección de estelas es común en fechas de Final de Período y, sin embargo, la Estela 18 constituye una rara excepción a este patrón. Aunque pareciera extraño marcar la fecha "1 Ik', Asiento de Pop" con la erección de un *lakamtuun*, me pregunto si la proximidad de dicha fecha con el Año Nuevo—es decir, el "asiento" del mes inicial— pudiera proporcionar una explicación parcial.

Encuentro que la mención que se hace en la Estela 18 de la erección de una estela en una fecha "de asiento de Pop" es altamente reminiscente de los ritos de Año Nuevo que se registraron en Yucatán varios siglos después. En el Yucatán del período Postclásico, cada ceremonia de Año Nuevo giraba en torno a la erección

de un *akantun*, una piedra (o piedras) marcadora(s) que se levantaba(n) en una de las cuatro direcciones cardinales alrededor de una comunidad (Tozzer 1941:139, 141 n. 669, Coe 1965). Se considera a estas *akantuns* como supervivientes de la anterior tradición de erigir estelas que privó en los períodos Clásico y Preclásico, y es posible hallar vestigios de esta misma práctica en el seno de algunas comunidades del Yucatán moderno (Sosa 1989). ¿Sería posible, entonces, hallar registros que daten del período Clásico que traten de los rituales asociados con un cargador de año?

Aún si consideramos la probabilidad de que la ceremonia registrada en Naranjo anteceda a posteriores rituales asociados con el Año Nuevo, enfrentamos un difícil problema numerológico. Se considera que los cargadores de año entre los mayas del período Clásico no caían en el "asiento" de Pop, sino en el primer día del mes: 1 Pop (Thompson 1950: 124-126). En el Yucatán del período Postclásico, los cuatro días susceptibles de ser cargadores del año eran conocidos como el "juego K'an" (K'an, Muluk, Ix y Kawak) (consultar a Tozzer 1941:135) y los documentos rituales de la era colonial a menudo hacen referencia a un año dado mediante la combinación de un número y uno de estos cuatro signos. Se piensa que, en los códices, los cargadores de año habían mudado una posición, tomando el "juego Ak'bal" (Ak'bal, Lamat, Ben y Etz'nab) y durante mucho tiempo se ha considerado que esto es reflejo de un sistema anterior, utilizado por los sitios sureños durante el período Clásico. Proponer que el pasaje de Naranjo es un registro del cargador de un año requiere la postulación de una mudanza adicional a un nuevo juego de días (el "juego Ik'"), que caía en el asiento



**Figura 4.** Pánel 1 de Pomoná. Las dos figuras sentadas de la derecha, identificadas y adornadas como "Pawahtunes," sostienen los signos de los días 4 Ik' y 4 Kaban. A la izquierda hubo alguna vez otros dos individuos. Dibujo de campo compuesto, basado en los dibujos de campo de Ian Graham y David Stuart, cortesía del Corpus de Inscripciones Jeroglíficas Mayas, Museo Peabody, Universidad de Harvard.

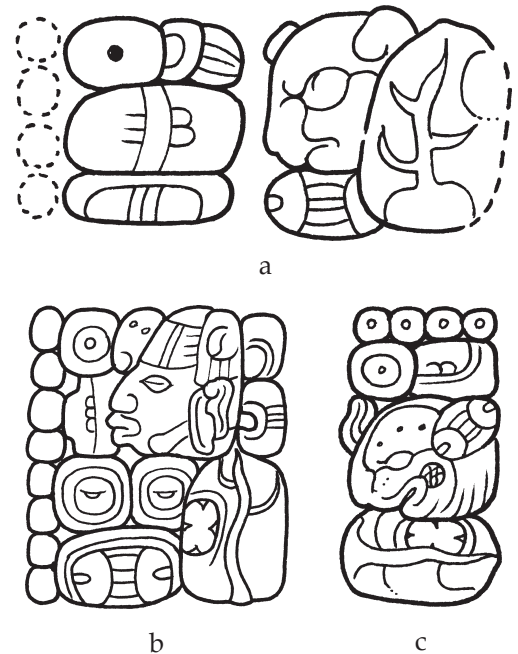




**Figura 5.** Plato de cerámica roja del período Clásico tardío que ilustra al Dios del Maíz con cuatro juegos de signos de días a lo largo del borde interno. Cada juego de signos comienza con un signo de día del “juego Ik” (tomado de Whittington 2001:Fig. 95).

de Pop. Soy el primero en admitir que esta es una conclusión difícil de sostener basándose únicamente en el texto del sitio de Naranjo.

Sin embargo, es significativo que, entre los mayas kichés, mames, ixiles y pokomchís, los verdaderos cargadores de año correspondan (considerando las variaciones locales obvias en los nombres) a los días Ik', Manik, Eb y Kaban (Tedlock 1982:92)—el mismo sistema que propongo pudo estar en uso en Naranjo y en otros sitios de las tierras bajas durante el período Clásico. Sin embargo, Thompson (1950:127) no consideró importante este patrón e insistió en que los cargadores de año originales entre los mayas debieron caer en el primer día o 1 Pop. Desde su punto de vista, los usos registrados entre los mayas de las tierras altas se derivaban de confundir el asiento de Pop con el primer día del mes: “...no sería particularmente difícil que un pueblo que no fuera demasiado estricto en la observancia de las costumbres antiguas pudiera confundir dos eventos diferentes o fundirlos en uno solo” (Thompson 1950:127). Esta aseveración no deja de ser extraña, dado que las comunidades mayas en cuestión se destacaban por estar entre las más tradicionales y ritualmente conservadoras hasta entrado el siglo veinte.



**Figura 6.** Menciones de los “cuatro jóvenes” en inscripciones de Palenque y Copán: (a) texto secundario del Tablero del Sol de Palenque, (b) Estela 6 de Copán, (c) Estela I de Copán, C2b.

En las cuatro páginas de Año Nuevo (25-28) del *Códice de Dresde* (Figura 2a-d) encontramos que el “juego Ik” de días se repite trece veces en el margen superior izquierdo de cada página, frente a la zarigüeya (¿o se trata de un mapache?) que camina y que lleva una deidad patrona del Año Nuevo a uno de las cuatro direcciones cardinales del mundo. En cada caso, el acontecimiento parece ser *tal-iiy* o “él llega” (Bricker 1986:110). Aunque el mudado “juego Ak’bal,” que es el de los días cargadores del año tradicionales en Yucatán, aparece en el margen inferior izquierdo de estas mismas páginas (una vez más en una línea de trece signos), esto no demuestra que el *Códice de Dresde* observe el sistema vigente en el período Postclásico; si algo hacen los registros superiores es aportar posibles evidencias de que la llegada del año nuevo ocurría en el asiento del primer mes. Sin embargo, en las páginas de Año Nuevo del *Códice de París*—que claramente es un documento posterior al *Códice de Dresde*—es claro que el sistema yucateco es el que se representa.

Volviendo una vez más al período Clásico, hallamos indicaciones adicionales de que Ik', Manik, Eb y Kaban eran los días cargadores de año durante dicha era. La Tumba 2 de Río Azul muestra en dos de sus muros los signos de día “4 Ik” y “4 Kaban” sobre dos grandes

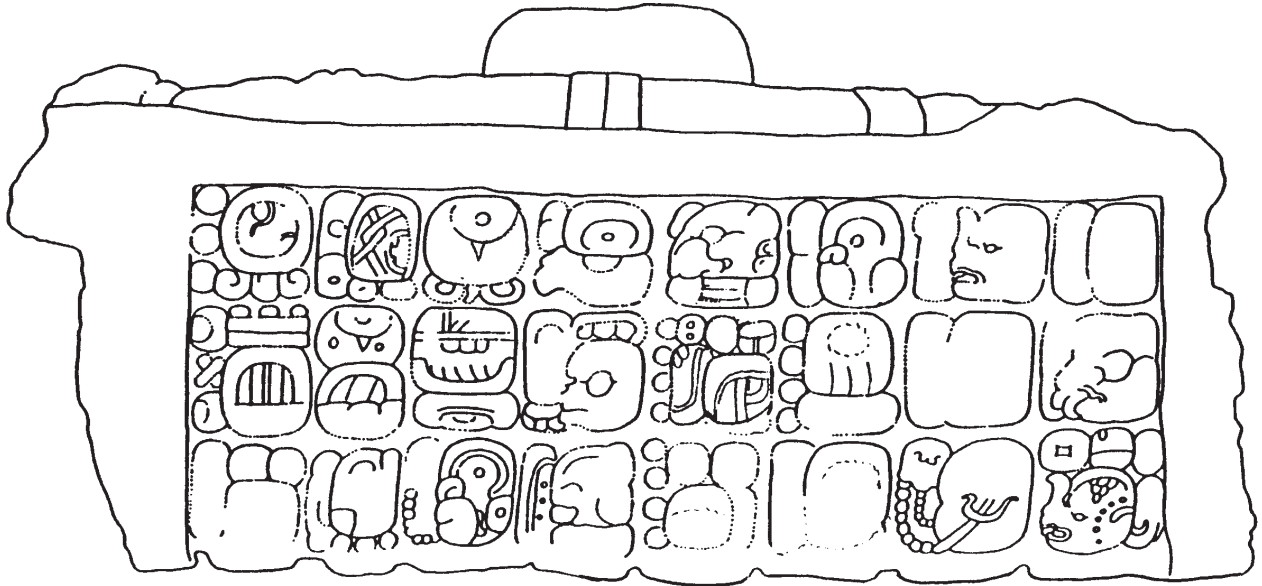


Figura 7. Parte superior del Altar U de Copán. Dibujo de Linda Schele.

imágenes de montañas, en un contexto con claras asociaciones direccionales similares a las de los cargadores de año del período Postclásico (Figura 3). Estos ejemplos de Río Azul sin duda guardan relación con glifos similares que sostienen los personajes que encarnan a los “Pawahtunes” en el Pánel 1 de Pomoná (Figura 4). Originalmente, había cuatro figuras similares en este pánel, y me atrevo a sugerir tentativamente que se trata de la correspondencia más próxima que tenemos del período Clásico con los cargadores de año del período Postclásico. Estas figuras aparecen sosteniendo los días asociados con el asiento del primer mes. El número “cuatro” asociado con cada signo de día quizás se utilizó para comunicar el uso del sistema cuadripartita, así como el necesario prefijo numérico.

La estructura representada en las iconografías de Río Azul y Pomoná refleja la subdivisión fundamental de los veinte días en cuatro unidades de cinco días cada una que imperaba entre los mayas del período Clásico y en la que cada unidad se asociaba con uno de los puntos cardinales. Esta disposición aparece claramente ilustrada en un plato decorado (Figura 5), en el que cada una de las cuatro secuencias de cinco días comienza con los signos de Ik', Manik, Eb o Kaban. Esto puede tomarse como buena evidencia de que el año mismo comenzaba con uno de estos cuatro días, lo que los hubiera establecido como los días cargadores del año durante el período Clásico maya.

Los “jóvenes” (*ch'oktak*) que se mencionan en la Estela 18 de Naranjo toman posesión de sus puestos en un día 1 Ik' Asiento de Pop, y resulta tentador pensar que están relacionados con las cuatro deidades direccionales tan estrechamente asociadas con los cargadores del año en la cosmología mesoamericana. De hecho, en las inscripciones de Copán y de Palenque, así como en las de algunos otros sitios, el mismo término *ch'oktak* lleva siempre el coeficiente numérico “cuatro” (Figura 6). Los contextos de la mayoría, sino es que de todos los casos, sugieren con fuerza que la expresión “cuatro jóvenes” hace referencia a un juego de deidades. La Estela 6 de Copán, por ejemplo, menciona a cuatro jóvenes hacia el final de su primer pasaje, en su descripción de los ritos asociados con la fecha 9.12.10.0.0 (Figura 6b). El glifo en cuestión (4-CH'OK-ko-TAK) se halla directamente después de la

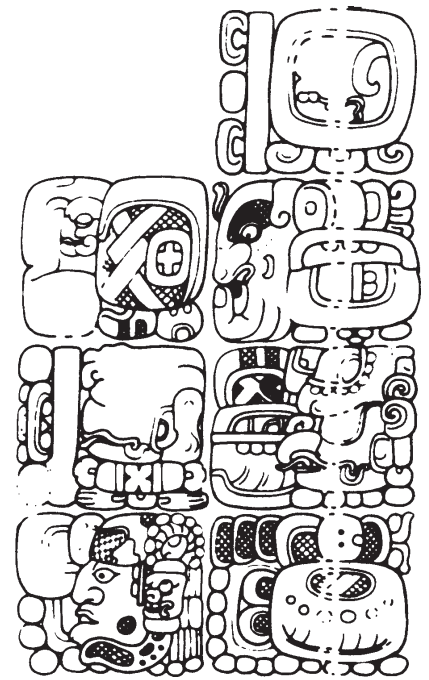


Figura 8. Pasaje del Dintel 2 del Templo IV de Tikal.

expresión *chan te' ajaw*, “los cuatro señores,” a quienes también se nombra como testigos de la ceremonia de aspersión que se llevó a cabo con motivo del Final de Período. En la Estela I (Figura 6c), podemos leer *i-tzahkaj K'awil u-chabiyy chante' ch'oktak Bolonte'witz*; es decir, “se conjuró a K'awil, con supervisión de los cuatro jóvenes (en) el lugar de las nueve colinas.”

El Altar U de Copán refuerza la idea de una relación entre las fechas del Año Nuevo y un juego de cuatro deidades. La parte superior de este altar (Figura 7) lleva una inscripción que abre con la fecha de Rueda Calendárica 3 Kaban Asiento de Pop, que corresponde a 9.18.2.5.17. Se expresa que esta fecha es el décimotercer aniversario preciso “en el gobierno” de una enigmática figura o deidad llamada (al menos en parte) Yaxk'amlay (en esta época, el gobernante en funciones de Copán era el famoso Yax Pabsaj Chan Yopaat) y, de hecho, la toma de posesión de este personaje se registra en otra sección de texto del altar y en algunos otros textos con la fecha 9.17.9.2.12 3 Eb Asiento de Pop. Los aniversarios de haab como este son inusuales en los textos mayas y parecería que el Año Nuevo en el “Asiento de Pop” fuera el concepto dominante que conecta a ambas fechas. Al menos otra (probable) deidad, de nombre K'anujolk'uh (“Preciosa es la Cabeza del Dios”), tomó posesión de su puesto en una fecha 3 Eb y también se le menciona en relación con el aniversario conmemorado en la parte superior del Altar U. Lo que encuentro de sumo interés en la misma inscripción, sin embargo, es una mención posterior que hace pensar que o bien estas deidades están relacionadas con “las cuatro jóvenes deidades, los cuatro señores” o bien son sus equivalentes exactos. Dado que “los cuatro jóvenes” o “los cuatro señores” parece ser un término colectivo para denotar deidades y dada su fuerte asociación con el Año Nuevo, tanto en Copán como en Naranjo, me permito sugerir tentativamente que se trata de designaciones de los cargadores del año entre los mayas del período Clásico, establecidos, reordenados y renovados en el asiento de Pop. Varias cuartetos de dioses, incluyendo a los supuestos “Pawahtunes,” resultan claves en la iconografía de la cosmología espacial durante el período Clásico. Y, en el Yucatán colonial, sus categorías como cargadores del cielo, cargadores de los años, hacedores de lluvia y guardianes se traslapaban en maneras fundamentales (Thompson 1970; Taube 1992). Me permito sugerir que esto mismo sucedía durante el período Clásico.

Existen otras menciones del “asiento de Pop” que se mencionan en inscripciones mayas, y no todas se relacionan de manera explícita con el Año Nuevo. Por ejemplo, en la inscripción del Dintel 2 del Templo IV de Tikal hallamos una mención de la fecha 9.15.12.11.12 6 Eb Asiento de Pop (Figura 8). El verbo no se comprende cabalmente y el protagonista asociado al mismo es

Yik'in Chan K'awil (el Gobernante B). El episodio ocurre justo un día antes de la “guerra de estrellas” contra Naranjo (consultar Martin 1996), lo que sugiere que no es necesariamente un ritual de Año Nuevo el punto central en la retórica de la inscripción. Por otra parte, en el texto de una estela saqueada y actualmente expuesta en el Museo Hudson de Orono, Maine, podría hacerse mención a una fecha de Año Nuevo. Este monumento registra el final de un K'atun bajo la supervisión de un gobernante, y la corta inscripción cierra con un Número de Distancia que liga la fecha del final de K'atun con una fecha 7 Manik' Asiento de Pop y que posiblemente sea 9.17.0.0.7 en la Cuenta Larga. No hay nada que pudiera explicar la relevancia de esta segunda fecha, lo que sugiere con fuerza que su importancia era evidente como ancla cronológica, del mismo modo en que los Finales de Período operan en el marco de la estructura discursiva de muchos otros textos. Me permito sugerir que la fecha final registra una estación de Año Nuevo, ligándola con la fecha del Final de Período.

Dejando atrás las inscripciones jeroglíficas y para concluir, hay una reciente y robusta confirmación de que el sistema de cargadores de año ocupaba un lugar prominente en algunos de los más tempranos ejemplos de arte y escritura maya. Los murales del preclásico maya recientemente hallados en San Bartolo, Guatemala se caracterizan por una profusa representación de dioses y lugares divinos y, en el muro poniente, se ilustran una serie de ritos de sacrificio asociados con árboles cósmicos ubicados en los cuatro puntos cardinales (Taube, Stuart y Saturno, en preparación). Como Karl Taube ha demostrado recientemente (comunicación personal 2004), los temas ilustrados en este muro son antecedentes directos de escenas de sacrificio similares que aparecen en las páginas de Año Nuevo del Códice de Dresde, que fue pintado unos 1,500 años después. El principal texto jeroglífico del muro poniente, ubicado en el centro mismo de la composición, muestra de manera prominente una fecha 3 Ik' Dada la temática de la pintura que circunda a esta fecha, sugiero que se trata de un día cargador de año 3 Ik'. Asiento de Pop. Resulta difícil ubicar esta fecha en la Cuenta Larga, pero dada la evidencia arqueológica de que se dispone para el fechamiento de los murales (William Saturno, comunicación personal 2004), las fechas que siguen parecieran ser las más probables:

- 7.11.6.9.2 3 Ik' Asiento de Pop 9 de Septiembre de 131 a.C.
- 7.13.19.4.2 3 Ik' Asiento de Pop 27 de Agosto de 79 a.C.
- 7.16.11.17.2 3 Ik' Asiento de Pop 14 de Agosto de 27 a.C.

Aún queda mucho trabajo por hacer con los textos y la iconografía que rodean a los cargadores de año, pero tengo la esperanza de que haya yo podido, al



menos, demostrar que el concepto de los cargadores de año era suficientemente importante para los mayas del período Clásico como para mencionarlo en varios de sus monumentos y pinturas. De forma difícil de ignorar, la evidencia pareciera apuntar al hecho de que los mayas del período Clásico tenían aún más cosas en común con sus vecinos de Mesoamérica.

## Referencias

- Bowditch, Charles P.  
1910 *The Numeration, Calendar System, and Astronomical Knowledge of the Mayas*. Imprenta de la Universidad de Harvard, Cambridge, Massachusetts.
- Bricker, Victoria R.  
1986 *A Grammar of Mayan Hieroglyphs*. Instituto de Investigaciones de América Media, Publicación no. 56. Universidad de Tulane, Nueva Orleans.
- Coe, Michael  
1973 *The Maya Scribe and His World*. Grolier Club, Nueva York.
- Graham, Ian  
1974 *Corpus of Maya Hieroglyphic Inscriptions, Volume 2-1: Naranjo*. Museo Peabody de Arqueología y Etnología, Cambridge, Massachusetts.
- Lacadena, Alfonso  
1998 Antipassive Constructions in Maya Glyphic Texts. Ponencia presentada en la 63ª reunión anual de la Sociedad de Arqueología Americana, Seattle.
- Martin, Simon  
1996 Tikal's "Star War" Against Naranjo. En *Eighth Palenque Round Table, 1993*, coordinado por M. Macri y J. McHargue, pp. 223-236. Pre-Columbian Art Research Institute, San Francisco.
- Sosa, John  
1989 Cosmological, Symbolic and Cultural Complexity Among the Contemporary Maya of Yucatan. En *World Archaeoastronomy*. Imprenta de la Universidad de Cambridge, Cambridge.
- Taube, Karl  
1988 *The Ancient Yucatec New Year Festival: A Liminal Period in Maya Ritual and Cosmology*. Tesis doctoral, Departamento de Antropología, Universidad de Yale.  
1992 *The Major Gods of Ancient Yucatan*. Studies in Pre-Columbian Art and Archaeology no. 32. Dumbarton Oaks, Washington, D.C.
- Taube, Karl, David Stuart y William Saturno  
En preparación Informe inicial sobre los murales de San Bartolo, Parte 2: el muro poniente.
- Tedlock, Barbara  
1992 *Time and the Highland Maya* (Edición revisada). Imprenta de la Universidad de Nuevo México, Albuquerque.
- Thompson, J. Eric S.  
1934 *Sky Bearers, Colors, and Directions in Maya and Mexican Religion*. Publicación 436, Contribución 10. Institución Carnegie de Washington, Washington, D.C.  
1950 *Maya Hieroglyphic Writing: Introduction*. Institución Carnegie de Washington, Washington, D.C.  
1970 The Bacabs: Their Portraits and Glyphs. *Papers of the Peabody Museum of American Archeology and Ethnology* 61:469-485. Museo Peabody de Arqueología y Etnología, Universidad de Harvard.
- Tozzer, Alfred M.  
1941 *Landa's Relación de las Cosas de Yucatán*. Museo Peabody de Arqueología y Etnología, Universidad de Harvard.
- Whittington, E. Michael, ed.  
2001 *The Sport of Life and Death: The Mesoamerican Ballgame*. Museo Mint de Arte, Charlotte, Carolina del Norte.